



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

### Travabon® classic

Táto KBÚ nie je nariadená REACH Nariadením (ES) 1907/2006 a je dodávaná len na informačné účely.

#### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

##### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu Travabon® classic

Číslo produktu TVC30ML, TVC100ML

##### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia Krém na ruky

##### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ SC Johnson Professional GmbH  
Mies van der Rohe Business Park,  
Gebäude B1,  
Girmesgath 5,  
D-47803 Krefeld,  
Deutschland  
+49 2151 7380 8080  
information@scj.com

##### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo Neaplikovateľné.

#### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

##### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

###### Klasifikácia (ES 1272/2008)

Fyzikálna nebezpečnosť Neklasifikované

Zdravotné riziká Neklasifikované

Nebezpečnosť pre životné prostredie Neklasifikované

##### 2.2. Prvky označovania

Výstražné upozornenia NC Neklasifikované

**Poznámky pre označovanie nálepkami** Toto je kozmetický výrobok podliehajúci Nariadení ES 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v platnom znení a teda nepodlieha požiadavkám na karty bezpečnostných údajov podľa Nariadení Komisie EÚ 1907/2006 (v platnom znení). Nepodlieha ani požiadavkám na klasifikáciu a označovanie podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

##### 2.3. Iná nebezpečnosť

Tento produkt neobsahuje žiadne látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

#### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

##### 3.2. Zmesi

## Travabon® classic

<b>INCI</b>	AQUA (WATER)
	TALC
	SODIUM COCOYL ISETHIONATE
	GLYCERIN
	SILICA
	GLYCERYL STEARATE
	LAURETH-10
	BENTONITE
	XANTHAN GUM
	ALGIN
	SODIUM PHOSPHATE
	LACTIC ACID
	POTASSIUM SORBATE
	DIETHYLHEXYL SODIUM SULFOSUCCINATE
	SILVER CHLORIDE
	PROPYLENE GLYCOL
	TITANIUM DIOXIDE
	PARFUM (FRAGRANCE)

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

<b>Inhalácia</b>	Nie je relevantné. Nepravdepodobná expozičná cesta, nakoľko výrobok neobsahuje prchavé látky.
<b>Požitie</b>	Dôkladne vypláchnite ústa vodou. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Nie je relevantné.
<b>Kontakt s očami</b>	Odstráňte kontaktné šošovky a naširoko roztvorte očné viečka. Pokračujte v oplachovaní najmenej 15 minút. Privolajte lekársku pomoc ak sa objavia príznaky aj po umytí.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

<b>Inhalácia</b>	Nie sú známe žiadne špecifické príznaky.
<b>Požitie</b>	Nie sú známe žiadne špecifické príznaky.
<b>Kontakt s pokožkou</b>	Nie sú známe žiadne špecifické príznaky.
<b>Kontakt s očami</b>	Môže spôsobiť prechodné podráždenie očí.

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

<b>Poznámky pre lekára</b>	Žiadne špecifické odporúčania.
----------------------------	--------------------------------

### ODDIEL 5: Protipožiarné opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

<b>Vhodné hasiace prostriedky</b>	Výrobok nie je horľavý. Používajte protipožiarné prostriedky vhodné na okolitý oheň.
-----------------------------------	--

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

<b>Nebezpečné produkty spaľovania</b>	Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.
---------------------------------------	---

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

<b>Ochranné opatrenia pri hasení požiaru</b>	Nie sú známe žiadne špecifické protipožiarné opatrenia.
--	---

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

## Travabon® classic

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

**Opatrenia na ochranu osôb** Zabráňte kontaktu s očami.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

**Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** Nie je považované za významné riziko z dôvodu malých množstiev.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

**Metódy čistenia** Spláchnite akýkoľvek únik veľkým množstvom vody. Zabráňte kontaminácii nádrží, alebo vodných tokov vodou z prepierania. Absorbujte únik nehorľavým absorbčným materiálom. Nevypúšťajte do kanalizácie, alebo vodných tokov, alebo na zem.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

**Odkaz na iné oddiely** Ohľadom likvidácie odpadu, viď bod 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Bezpečnostné opatrenia pre používanie** Zabráňte kontaktu s očami.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

**Bezpečnostné opatrenia pre skladovanie** Stabilný pri normálnej teplote okolitého prostredia.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

**Špecifické koncové použitie (použitia)** Identifikované použitia pre tento výrobok sú podrobne uvedené v bode 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

### 8.2. Kontroly expozície

**Vhodné prostriedky technickej kontroly** Nie je relevantné.

**Prostriedky na ochranu očí / tváre** Nie je relevantné.

**Hygienické opatrenia** Nie je relevantné.

**Prostriedky na ochranu dýchacieho traktu** Žiadne špecifické odporúčania.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

**Vzhľad** Cream

**F\_arba** Šedá.

**Zápach** Parfém.

**pH** pH (koncentrovaný roztok): 5.5

**Bod topenia** <= -5°C

**Relatívna hustota** ~ 1.24 g/cm<sup>3</sup> @ 20°C

## Travabon® classic

### 9.2. Iné informácie

#### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

##### 10.1. Reaktivita

**Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečenstvá reaktivity, súvisiace s týmto produktom.

##### 10.2. Chemická stabilita

**Stabilita** Stabilný pri normálnej teplote okolitého prostredia.

##### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

**Možnosť nebezpečných reakcií** Žiadne známe.

##### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

**Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú známe žiadne podmienky, ktoré by mohli viesť k vzniku nebezpečných situácií.

##### 10.5. Nekompatibilné materiály

**Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť** Žiaden špecifický materiál, alebo skupina materiálov nebudú pravdepodobne reagovať s produktom, aby to viedlo k vzniku nebezpečnej situácie.

##### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

**Nebezpečné produkty rozkladu** Nerozkladá sa pri odporúčanom použití a skladovaní.

#### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

##### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

**Všeobecné informácie** Kvalifikovaný toxikológ vyhodnotil a schválil tento produkt vykonaním posúdenia bezpečnosti výrobku podľa nariadenia o kozmetických výrobkoch ES č. 1223/2009 (v platnom znení). Na základe znalosti vlastností zložiek sa pri bežnom použití neočakávajú nepriaznivé účinky na ľudské zdravie. Štatistika sťažností zákazníkov dokazuje, že produkt je úplne neškodný pre kožu. Výsledky testu 48h Single Patch Test ukazujú, že produkt je nedráždivý. 48 hodinový test dráždivosti s náplast'ou na ľudskej pokožke ukazuje, že výrobok nie je dráždivý.

**Pri vdýchnutí** Nie je známe žiadne zvláštne nebezpečenstvo pre zdravie.

**Po požití** Môže spôsobiť nevoľnosť po požití.

**Kontakt s pokožkou** K podráždeniu pokožky by nemalo dôjsť pri odporúčanom použití.

**Kontakt s očami** Môže spôsobiť prechodné podráždenie očí.

#### ODDIEL 12: Ekologické informácie

**Ekotoxická** Nepovažuje sa za nebezpečný pre životné prostredie.

##### 12.1. Toxicita

##### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

**Stálosť a odbúrateľnosť** Povrchovo aktívna látka (y) v tomto prípravku je (sú) v súlade s kritériami biologickej odbúrateľnosti podľa nariadenia (ES) č 648/2004 o detergentoch. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným orgánom členských štátov a budú im sprístupnené na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.

**Biologická spotreba kyslíka** 102 mg/g

**Chemická spotreba kyslíka** 153 mg/g

## Travabon® classic

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

**Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne údaje o bioakumulácii.

### 12.4. Mobilita v pôde

**Pohyblivosť** Produkt je rozpustný vo vode.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB** Tento produkt neobsahuje žiadne látky klasifikované ako PBT alebo vPvB.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

**Iné nepriaznivé účinky** Žiadne známe.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

**Všeobecné informácie** Pri nakladaní s odpadom by mali byť brané do úvahy bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na zaobchádzanie s výrobkom. Spôsoby zneškodňovania prípravku: Postupuje sa podľa zákona o odpadoch. Menšie množstvá je možno likvidovať s bežným komunálnym odpadom, väčšie množstvá likvidujte ako priemyselný odpad. Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu: Postupujte podľa zákona o obaloch. Obaly sú recyklovateľné, dôkladne ich vyprázdnite.

**Metódy likvidácie** Zneškodnite odpad na licencovanom mieste zneškodňovania odpadu v súlade s požiadavkami miestneho úradu pre zneškodňovanie odpadov. Vždy, ak je to možné, výrobok opätovne použite, alebo recyklujte.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

**Poznámky pre cestnú prepravu** Neklasifikované.

**Poznámky pre železničnú prepravu** Neklasifikované.

**Poznámky pre námornú prepravu** Neklasifikované.

**Poznámky pre leteckú prepravu** Neklasifikované.

### 14.1. Číslo OSN

Neaplikovateľné.

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Neaplikovateľné.

### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Neaplikovateľné.

### 14.4. Obalová skupina

Neaplikovateľné.

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

**Látka ohrozujúca životné prostredie/znečisťujúca more**  
Nie.

## Travabon® classic

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Neaplikovateľné.

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Doprava hromadného nákladu Neaplikovateľné.  
podľa prílohy II k dohovoru  
MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

**Legislatíva EÚ** Toto je kozmetický výrobok podliehajúci Nariadení ES 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v platnom znení a teda nepodlieha požiadavkám na karty bezpečnostných údajov podľa Nariadení Komisie EÚ 1907/2006 (v platnom znení). Nepodlieha ani požiadavkám na klasifikáciu a označovanie podľa Nariadenia ES č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

<b>Revízne komentáre</b>	Nový software pre karty bezpečnostných údajov
<b>Dátum revízie</b>	8. 1. 2019
<b>Revízia</b>	9
<b>Nahrádza dátum</b>	12. 1. 2018
<b>Číslo KBÚ</b>	20711

Táto informácia sa vzťahuje len na tento konkrétny materiál a nemusí platiť, ak sa tento materiál používa v kombinácii s inými materiálmi alebo procesmi. Táto informácia je podľa najlepších znalostí a presvedčenia spoločnosti presná a spoľahlivá k uvedenému dátumu. Avšak, neposkytuje sa žiadna garancia, alebo záruka o jej presnosti, spoľahlivosti a úplnosti. Je zodpovednosťou užívateľa overiť si primeranosť týchto informácií pre jeho vlastnú potrebu.